

Zmluva o poskytnutí služby č. CV-12-24/2025- 5100011355 – ZoPS
uzatvorená v zmysle § 269 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

Článok I.
Zmluvné strany

- | | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| 1. Objednávateľ: | Centrum výcviku Lešť |
| | Lešť, 962 63 Pliešovce |
| V zastúpení: | Ing. arch. Anton Maštalský |
| | riaditeľ – štatutárny orgán |
| Za vecné plnenie: | Rastislav Kysel', tel.: 0960 465 381 |
| IČO: | 00804932 |
| DIČ: | 2021773644 |
| IČ DPH: | SK2021773644 |
| Bankové spojenie: | Štátna pokladnica |
| IBAN: | SK4781800000007000167777 |

(ďalej len „objednávateľ“)

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Poskytovateľ: | TLM Trans, s.r.o. |
| So sídlom: | Hviezdoslavova 5, 083 01 Sabinov |
| V zastúpení: | MVDr. Marek Kišš, MBA - konateľ |
| Bankové spojenie: | VÚB, a.s. |
| IBAN: | SK40 0200 0000 0036 0962 3658 |
| IČO: | 48126136 |
| IČ DPH: | SK2120066212 |
| Telefón/fax: | 0905 727 523 |
| e-mail: | marek1.kiss@gmail.com |
| Zapísaný: | v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, |
| | Oddiel: Sro, vložka č. 31487/P |

(ďalej len „poskytovateľ“)

PREAMBULA

- 1) Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu ako výsledok verejného obstarávania, ktoré realizoval verejný obstarávateľ v súlade s § 58 - § 61 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov na predmet zákazky „**Zabezpečenie služieb: odvozu odpadovej vody, upratovania, dezinfekcie, dopĺňania hygienických potrieb a čistej vody pre postavené sociálne kontajnery vo vlastníctve CV Lešť**“. Zmluvné strany sa podľa § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len Obchodný zákonník) dohodli, že ich záväzkový vzťah vyplývajúci z tejto zmluvy sa bude spravovať Obchodným zákonníkom.
- 2) Poskytovateľ prehlasuje, že je odborne spôsobilý na realizáciu predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. Právna subjektivita poskytovateľa je preukázaná RPO-2003679/2025

Článok II.
Predmet a miesto plnenia zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti so záväzkom poskytovateľa služieb špecifikovaného v odseku 2 tohto článku v rozsahu a za podmienok

stanovených touto zmluvou a v súvislosti so záväzkom objednávateľa poskytnuté služby prevziať a zaplatiť zaň cenu dohodnutú podľa tejto zmluvy.

- 2) Predmetom poskytnutých služieb je zabezpečenie služieb: odvozu odpadovej vody, upratovania, dezinfekcie, dopĺňania hygienických potrieb a čistej vody pre postavené sociálne kontajnery vo vlastníctve CV Lešť. Bližšia špecifikácia je uvedená v Prílohe č.1 tejto zmluvy (Špecifikácia predmetu zmluvy).
- 3) Miestom plnenia zmluvy je Centrum výcviku Lešť – Vojenský obvod Lešť.

Článok III. Termín plnenia

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytnuté služby vykoná v súvislosti s plnením predmetu zmluvy podľa článku II. v termíne: **od nadobudnutia účinnosti zmluvy do 31.01.2026.**

Článok IV. Zmluvná cena

- 1) Cena za poskytnuté služby vyplýva z ponuky poskytovateľa, je stanovená v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako cena konečná, maximálna a nemenná okrem prípadov uvedených v odseku 2 tohto článku vo výške:
 - a) Cena bez DPH: 34 890,00 €
 - b) DPH 23% : 8 024,70 €
 - c) Cena s DPH: **42 914,70 €**
 - d) Cena slovom: štyridsaťdvatisícdeväťstoštrnásť eur, sedemdesiat centov
- 2) Zmluvné strany sa dohodli, že cenu za poskytnuté služby uvedenú v odseku 1 tohto článku je možné meniť iba v prípade:
 - a) zmeny sadzby DPH počas trvania zmluvy,
 - b) nevykonania niektorých častí služieb zo strany poskytovateľa uvedených v cenovej ponuke, ak sa tieto ukážu v priebehu ich uskutočňovania ako nepotrebné; v tomto prípade budú tieto práce z ceny služby odpočítané a to v cene podľa cenovej ponuky a v prípade splnenia podmienok stanovených v príslušných všeobecne záväzných právnych predpisoch vrátane ustanovenia § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje riadne vykonané služby prevziať a zaplatiť poskytovateľovi cenu za služby vo výške podľa skutočne vykonaných úkonov, ktorá nesmie byť vyššia ako cena podľa odseku 1 tohto článku.
- 4) V prípade nedočerpania dohodnutej ceny zmluvy nebude poskytovateľ služby toto brať ako porušenie zmluvy.
- 5) Objednávateľ sa zaväzuje, že vykonané služby prevezme a zaplatí za ich vykonanie dohodnutú cenu.
- 6) Cena za vykonanie služieb zahŕňa všetky náklady, ktoré v súvislosti s plnením predmetu zákazky poskytovateľovi vzniknú napr. náklady na dopravu a pod.

Článok V. Platobné podmienky a fakturácia

- 1) Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti daňového dokladu alebo ak nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, objednávateľ ju vráti poskytovateľovi na doplnenie alebo prepracovanie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne vyplnenej alebo prepracovanej faktúry objednávateľovi.
- 2) Poskytovateľ vyhotoví faktúru do 15 dní po skončení mesiaca za ktorý poskytoval službu a odošle ju na adresu objednávateľa. Neoddeliteľnou súčasťou každej faktúry bude detailný súpis vykonaných služieb, podpísaný oprávnenými osobami oboch zmluvných strán a dodacie listy a protokoly z ČOV o vývoze odpadovej vody. **Ak k doručenej faktúre nebudú doložené uvedené prílohy, bude faktúra vrátená späť na doplnenie, pričom lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia správne vyplnenej a doplnenej faktúry.**
- 3) Objednávateľ uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia daňového dokladu (faktúry).
- 4) Pre tento účel sa za deň úhrady faktúry považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávateľa.
- 5) V prípade omeškania zaplatenia faktúry poskytovateľovi, si tento nebude uplatňovať nárok na úroky z omeškania, ak omeškanie bude spôsobené peňažným ústavom objednávateľa.
- 6) Objednávateľ neposkytne poskytovateľovi preddavok na plnenie predmetu zmluvy.

Článok VI. Realizácia služby

- 1) Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať požadované služby vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť a na vlastné nebezpečenstvo, s riadnou odbornou starostlivosťou, dodržiavať všetky bezpečnostné a protipožiarne opatrenia v zmysle príslušných platných právnych predpisov, noriem a požiadaviek objednávateľa a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
- 2) Objednávateľ umožní poskytovateľovi služby vstup do všetkých priestorov určených pre poskytovanie služby, vytvorí mu podmienky pre plnenie predmetu zmluvy.
- 3) Poskytovateľ nie je zodpovedný za omeškanie alebo nesplnenie záväzku z dôvodov okolností vis maior (vyššia moc) a nie je v omeškaní s termínom ukončenia služby po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou služby plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa.
- 4) Poskytovateľ nemôže previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
- 5) Objednávateľ má právo vykonávať kontroly a overovať v každom momente uskutočňovanie služieb realizovaných poskytovateľom. Pri plnení predmetu zmluvy je poskytovateľ povinný spravovať sa pokynmi objednávateľa. Zodpovednou osobou za objednávateľa pre styk s poskytovateľom je p. Rastislav Kysel', zo strany poskytovateľa je kontaktnou osobou p. MVDr. Marek Kišš, MBA.
- 6) Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a podmienky tejto zmluvy. V prípade, ak nastanú u niektorej zo zmluvných strán skutočnosti brániace riadnemu plneniu zmluvy, je zmluvná strana povinná takú skutočnosť bezodkladne oznámiť druhej strane a zavolať rokovanie oprávnených zástupcov.

Článok VII. Záruka a zodpovednosť za vady

- 1) Vadou poskytnutých služieb sa rozumie odchýlka od kvality a rozsahu služieb stanovených touto zmluvou a jej prílohami a všeobecne záväznými technickými normami a predpismi alebo písomnými podmienkami a usmerneniami príslušného úradu. Vadou sa rozumie aj chýbajúci doklad alebo písomnosť, ktorú podľa tejto zmluvy je poskytovateľ povinný predložiť objednávateľovi pri písomnom odovzdaní uskutočnených služieb alebo jej časti.
- 2) Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude poskytnutý podľa ustanovení tejto zmluvy.
- 3) Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody, uplatnené sankcie orgánov a organizácií, ktoré vzniknú počas plnenia predmetu zmluvy, a ktoré spôsobil svojou činnosťou pri poskytovaní služieb, a je povinný uhradiť ich objednávateľovi.
- 4) Objednávateľ nezodpovedá za škody na majetku, vzniknuté na strane poskytovateľa, ku ktorým dôjde pri plnení predmetu zmluvy a tieto budú spôsobené chybou, resp. nedbanlivosťou zamestnanca poskytovateľa.
- 5) Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu poskytovanej služby uplatní do 2 kalendárnych dní po jej zistení písomne (elektronicky) u poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zašle stanovisko k predmetnej reklamácií do 2 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie.

Článok VIII. Sankcie

- 1) V prípade omeškania poskytovateľa so splnením záväzku odovzdať predmet zmluvy riadne a včas, má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej zmluvnej ceny za každý aj začatý deň omeškania, poskytovateľ je povinný túto zmluvnú pokutu zaplatiť.
- 2) V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku objednávateľa, má poskytovateľ právo fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 3) Dohodnuté zmluvné pokuty a úroky povinná strana uhradí oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia nezávisle od toho či a v akej výške vznikne druhej strane v tejto súvislosti škoda, ktorú možno vymáhať samostatne.
- 4) Zmluvné pokuty podľa tejto zmluvy sa nezapočítavajú na úhradu škôd, ktoré by zmluvným stranám vznikli porušením zmluvných povinností.
- 5) Zaplatenie zmluvnej pokuty nevyklučuje povinnosť poskytovateľa uhradiť objednávateľovi škodu, ktorá vznikla nesplnením záväzkov, ktoré pre neho zo zmluvného vzťahu vyplývajú.

Článok IX. Odstúpenie od zmluvy

- 1) V prípade odstúpenia niektorej zo zmluvných strán, vyplývajú pre obidve strany tieto povinnosti:
 - a) poskytovateľ vykoná súpis všetkých už vykonaných služieb a ocení ich spôsobom akým je stanovená cena predmetu zmluvy,
 - b) poskytovateľ vyzve objednávateľa k prevzatíu už vykonaných služieb a spracuje konečnú faktúru,

- c) objednávateľ je povinný do 3 dní zahájiť prevzatie už poskytnutých služieb a spíše zápis o odovzdaní a prevzatí poskytnutých služieb podpísaný zástupcami oboch zmluvných strán.
- 2) Objednávateľ má právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípadoch ustanovených touto zmluvou alebo Obchodným zákonníkom ako aj v prípadoch, ak poskytovateľ:
- a) bez podstatného dôvodu nezačne uskutočňovať služby v zmluvne dohodnutom termíne,
 - b) nebude poskytovať služby v súlade s touto zmluvou alebo bude zanedbávať plnenie svojich zmluvných povinností spôsobom, ktorý vyvolá u objednávateľa opodstatnenú obavu, že poskytovateľ neplní účel tejto zmluvy v zmluvne dohodnutom termíne a kvalite,
 - c) ak poskytovateľ mešká so splnením predmetu zmluvy o 1 a viac dní.
 - d) v prípade nedodržania záväzku splniť predmet zmluvy v rozsahu stanovenom v tejto zmluve, v požadovanej kvalite a termíne stanovenej objednávateľom (§ 345 ods.2 Obchodného zákonníka),
 - e) zánikom právnych strán bez právnych nástupcov.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

Článok X.

Ostatné ustanovenia

- 1) Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a druhej zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového styku na adresu uvedenú v záhlaví zmluvy alebo dodatočne písomne oznámenú, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
- 2) Oznámenie sa považuje za doručené momentom reálneho doručenia alebo tretím dňom po jeho preukázateľnom odoslaní, v závislosti od toho, ktorá okolnosť nastane skôr. Podanie urobené elektronickou cestou, ak sa zmluvné strany dohodnú aj na elektronickej forme komunikácie na účely plnenia zmluvy, sa považuje za doručené dňa nasledujúceho po dni jeho odoslania na elektronickú adresu určenú druhou stranou, s výnimkou, ak dôjde odosielateľovi oznámenie o tom, že sa správu nepodarilo doručiť.
- 3) Poskytovateľ výhradne zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci a požiaru ochranu v mieste plnenia predmetu zmluvy, za úrazy a škody vzniknuté zavinením jeho zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnene v objektoch za účelom poskytnutia služieb. Je povinný poučiť všetkých zamestnancov podieľajúcich sa na predmete plnenia zmluvy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci. O bezpečnostných opatreniach, o režime pri vstupe, pohybe a pobyte vo VO Lešť a v objektoch objednávateľa poučí poskytovateľa bezpečnostný technik objednávateľa. Poskytovateľ je povinný absolvovať školenie o ochrane pred požiarom, ktoré vykoná technik PO pred realizáciou predmetu zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje vybaviť svojich zamestnancov zodpovedajúcimi osobnými ochrannými pracovnými pomôckami.
- 4) Poskytovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť zistený požiar vo VO Lešť na ohlasovňu požiaru Centra výcviku Lešť na tel. č. 0960/465560 alebo 0960/465310. Vo VO Lešť je zakázané: dotýkať sa a dvíhať zo zeme muníciu, zbrane a neznáme predmety, požívanie alkoholických nápojov alebo omamných a psychotropných látok, fajčenie v zakázaných priestoroch, zváranie bez povolenia a používanie otvoreného ohňa.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva nadobúda platnosť jej podpísaním obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2) Zmluvu je možné meniť len vzájomnou dohodou, formou písomného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy neupravené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov a to najmä ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 3) V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov alebo i spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, bankového spojenia a čísla účtu, oznámi zmluvná strana, ktorej sa niektorá z uvedených zmien týka, písomnou formou túto skutočnosť druhej zmluvnej strane a to bez zbytočného odkladu, inak povinná zmluvná strana zodpovedá za všetky prípadné škody z toho vyplývajúce alebo náklady, ktoré v tejto súvislosti musela vynaložiť druhá zmluvná strana. Takéto oznámenie sa nepovažuje za zmenu zmluvy a nevyžaduje si jej prijatie postupom podľa odseku 2 tohto článku.
- 4) Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží poskytovateľ a štyri objednávateľ.
- 5) Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s touto zmluvou, že je uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán podľa ich slobodnej vôle, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu byť viazaný touto zmluvou vyjadrujú svoju vôľu podpismi na tejto zmluve.
- 6) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
Príloha č. 1 Špecifikácia predmetu zmluvy
Príloha č. 2 Cenová ponuka

V Lešti dňa:.....

V dňa:.....

.....
Ing. arch. Anton Maštalský
riaditeľ CV Lešť
(praceneschopný)
v zastúpení
plk. Ing. Miloš Mátyás
zástupca riaditeľa

.....
MVDr. Marek Kišš, MBA
konateľ

Špecifikácia predmetu zmluvy:

Predmetom zákazky je poskytovanie služieb odvozu odpadovej vody, upratovania, dezinfekcie a dopĺňania hygienických potrieb pre zabezpečenie hygieny zahraničných vojsk v rámci MNBDE SVK a cvičiacich jednotiek v rámci plánovaných cvičení v CV Lešť počas obdobia 1.6 -31.01.2026.

Objekty v ktorých požadujeme denné čistenie a dezinfekciu

Objekt Muničné sklady – Košová

Požiadavky:

v objekte sú v prevádzke 3 sociálne kontajnery s celkovou výmerou plochy 45 m², ktorých súčasťou sú odpadové nádrže s celkovým objemom 30 m³, 9x umývadlo, 9x pisoár, 9x WC,

v požadovanej službe bude zahrnuté denné dopĺňovanie hygienických potrieb, dezinfekcia modulov a upratovacie služby pre cca 250 osôb,

dodávateľ musí zabezpečiť vývoz odpadovej vody z odpadových nádrží cca 30 m³ raz týždenne (prípadne podľa potreby) s vývozom na najbližšiu ČOV v meste Veľký Krtíš, kde vzdialenosť do ČOV predstavuje cca 20 km (jedna cesta). Účtovanie tejto služby bude objednávateľ realizovať na základe predložených dodacích listov.

Tabuľka č. 1

Zabezpečenie služieb pre postavené sociálne kontajnery v správe CV Lešť						
		Začiatok: dňom platnosti zmluvy			Počet dní:	214
		Ceny bez DPH (€)				
Názov objektu	Obsah pre poskytnutie služby	Denné čistenie dezinfekcia, doplnenie hyg.potrieb na 1 deň	Vývoz odpadovej vody za jednu cestu	Doplnenie úžitkovej vody za jedno doplnenie	Cena spolu (€) bez DPH	Cena spolu (€) s DPH
Objekt VZ - Muničný sklad Riečky-Košová	skladá sa s 3 jednotlivých sociálnych kontajnerov, kde sa nachádza spolu: 9 ks umývadlo, 9x pisoár, 9x WC ,(250 osôb vykonávajúcich činnosť v tomto priestore)	29 000,00		2 080,00	31 080,00	38 228,40
Objekt VZ - Muničný sklad Riečky-Košová	Vývoz odpadovej vody ,3ks odpadový tank každý s obsahom 10 m ³ do ČOV vzdialenej 20 km vo V. Krtíši	0,00	3 810,00	0,00	3 810,00	4 686,30
	Doprava	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Spolu:	29 000,00	3 810,00	2 080,00	34 890,00	42 914,70